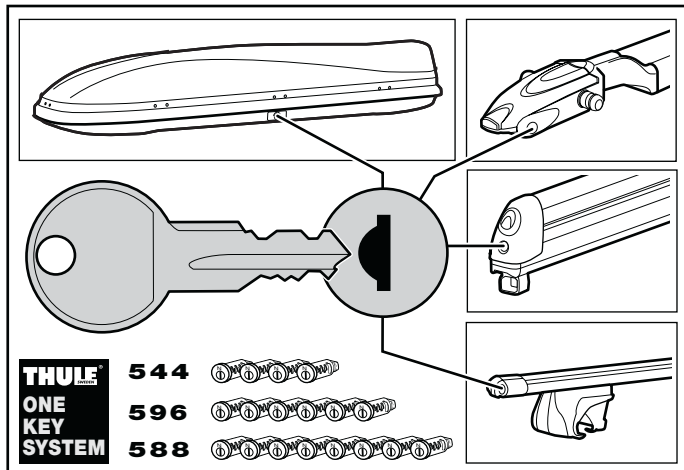
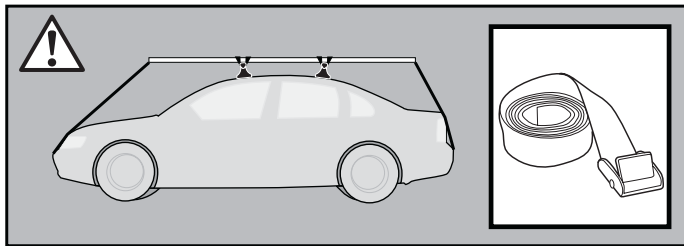
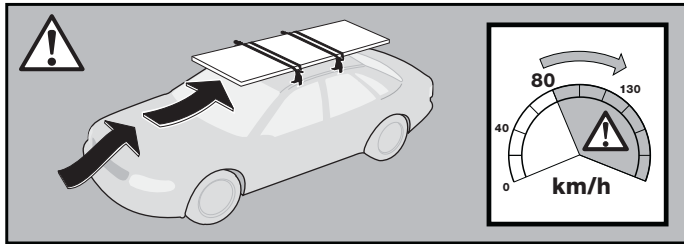
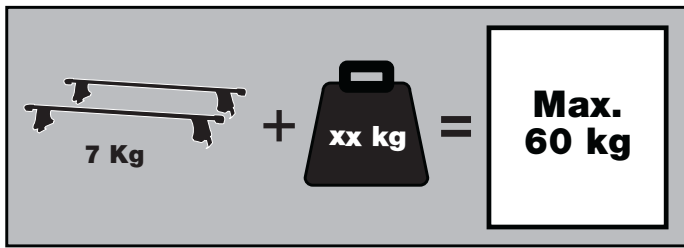


THULE® SWEDEN Rapid Intracker



- GB** Fitting instructions
- D** Montageanleitung
- F** Instructions de montage
- NL** Montage-instructies
- I** Istruzioni per il montaggio
- E** Instrucciones de montaje
- PT** Instruções de Montagem
- S** Monteringsanvisning
- FIN** Asennusohje
- EST** Paigaldusjuhend
- LAT** Stiprināšanas instrukcija
- LIT** Pritvirtinimo instrukcijos
- PL** Instrukcja montażu
- RU** Инструкции по установке
- CZ** Návod na montáž
- SK** Návod na montáž
- SLO** Navodila za pritrjevanje
- HR** Uputa za sastavljanje
- HU** A felszerelés módja
- GR** Οδηγίες συναρμολόγησης
- TR** Montaj talimatları
- 中文 安装说明
- 日本語 取扱(取付)説明書
- 한국어 장착 지침
- ไทย คำแนะนำการติดตั้ง

AUDI A6, 5-dr Avant, 05- (with roofrailing)

4915

491500



Follow me...

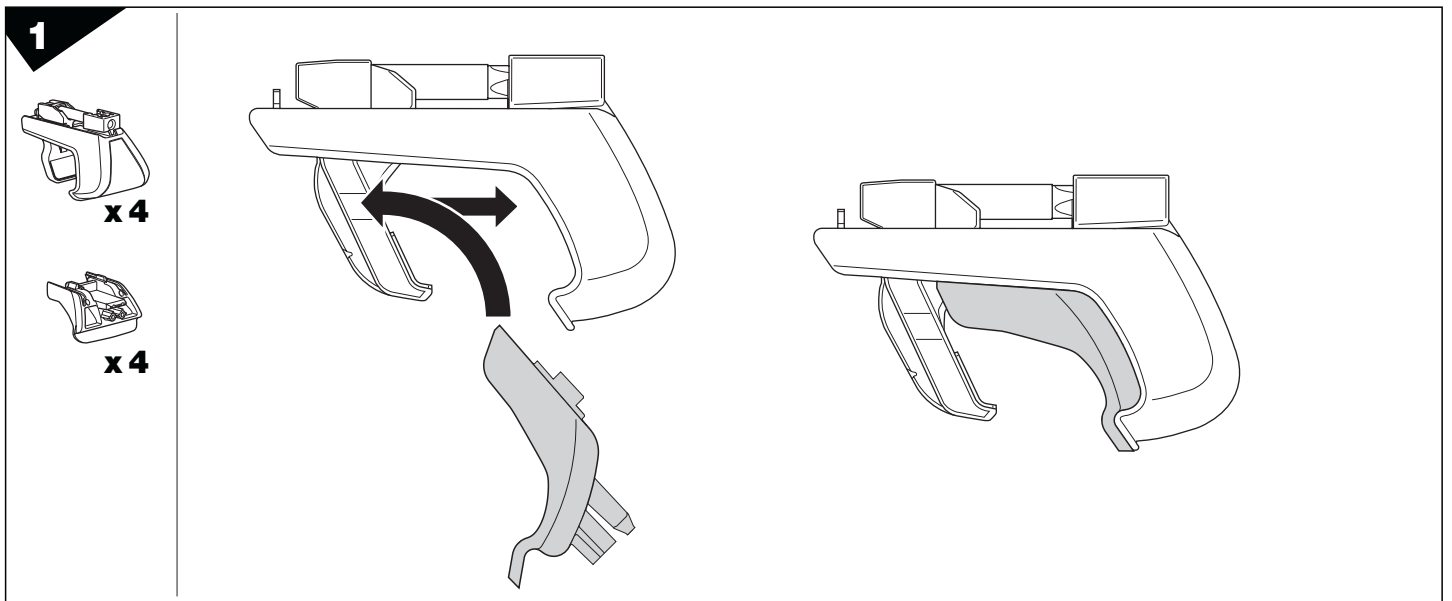
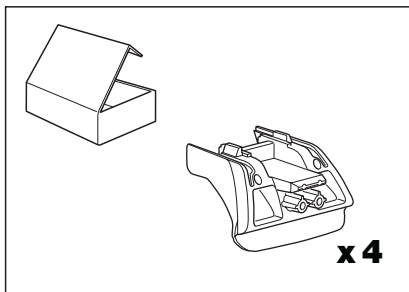
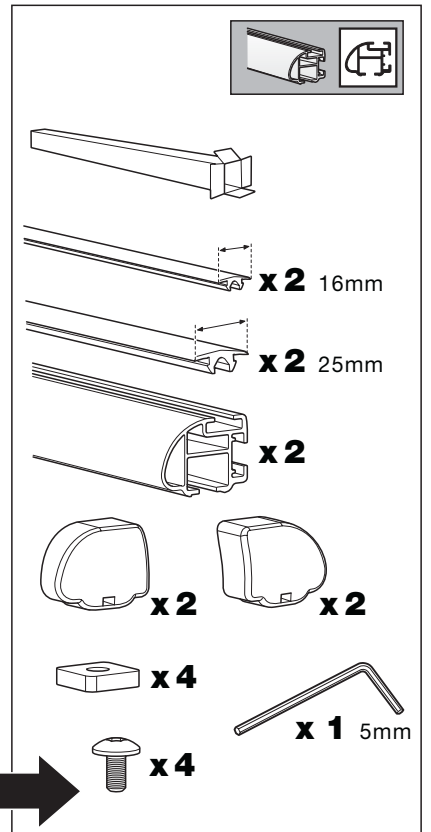
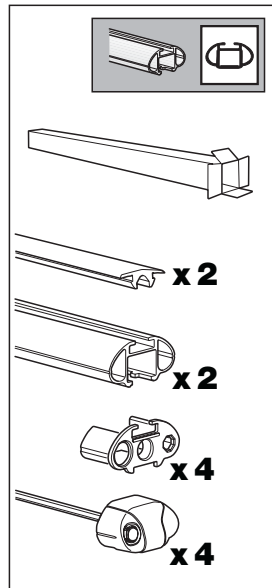
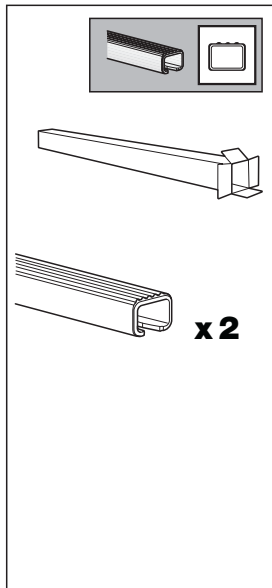
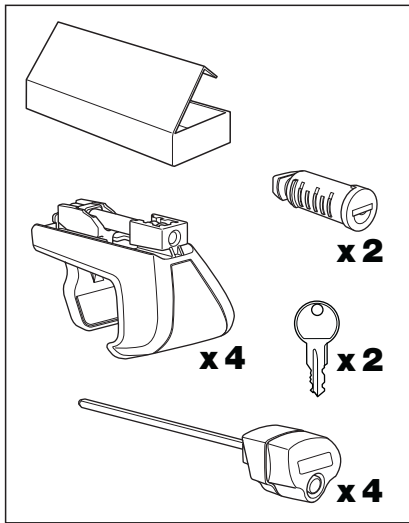
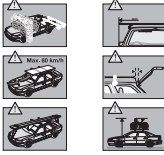
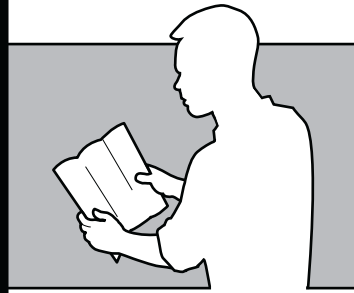
THULE®
SWEDEN

Box 69, 330 33 Hillerstorp, SWEDEN
www.thule.com

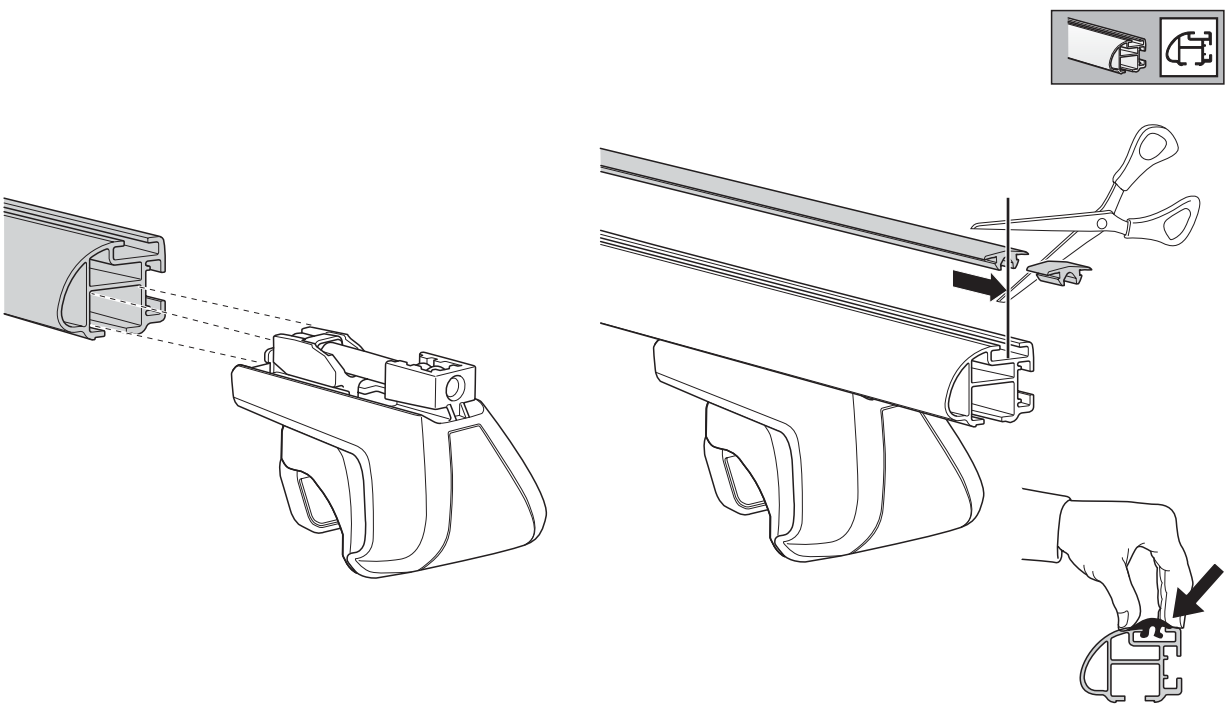
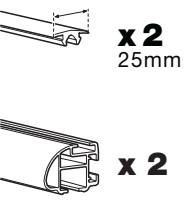
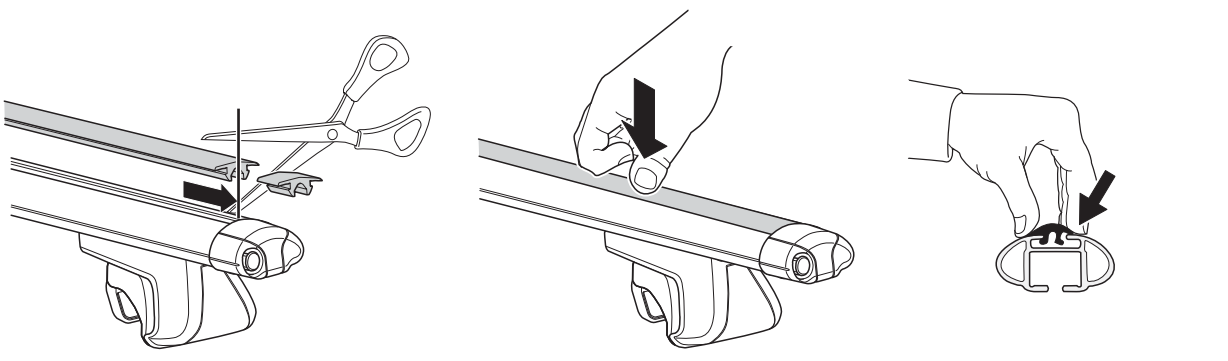
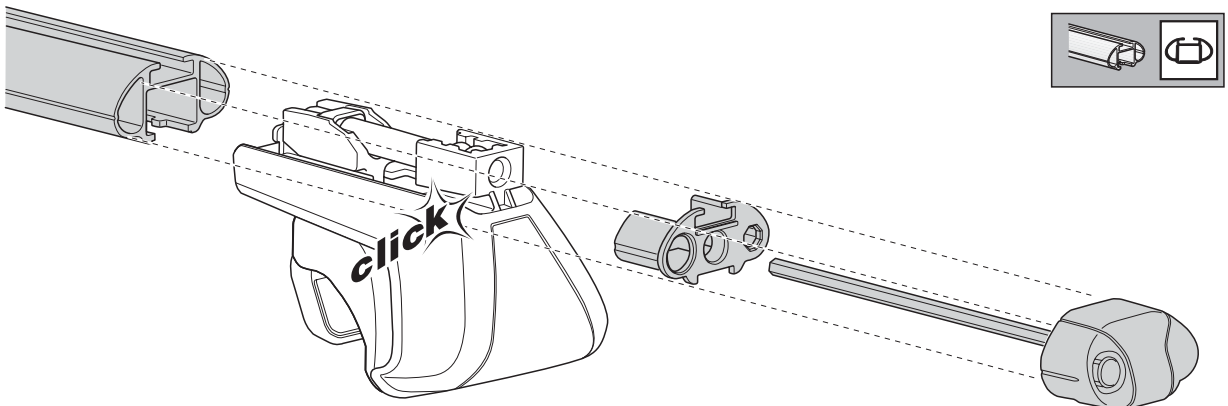
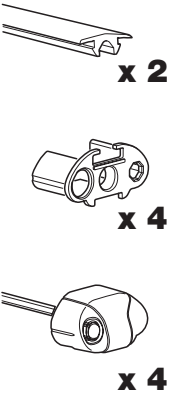
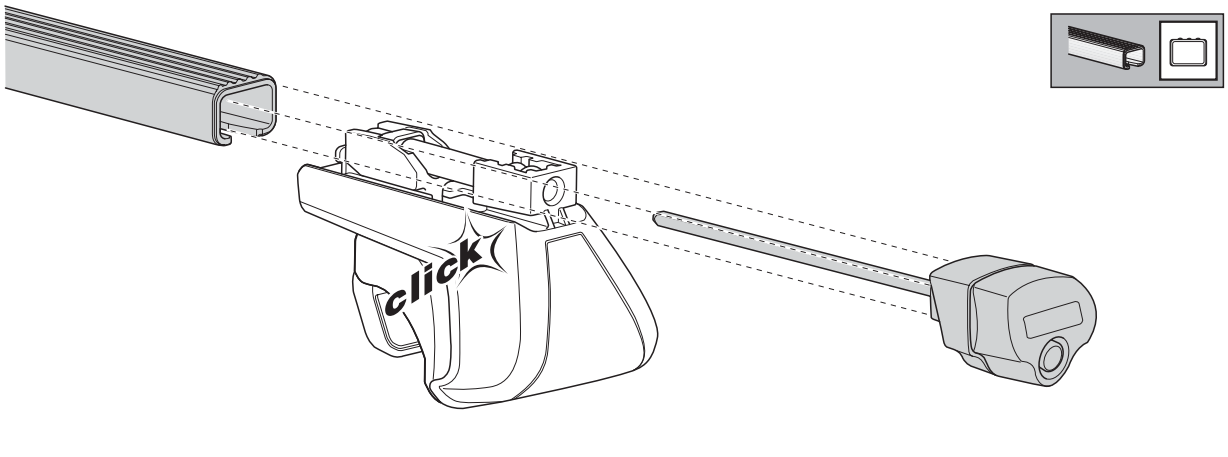
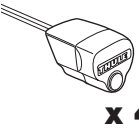
713•3DF/8F/501-7029-02

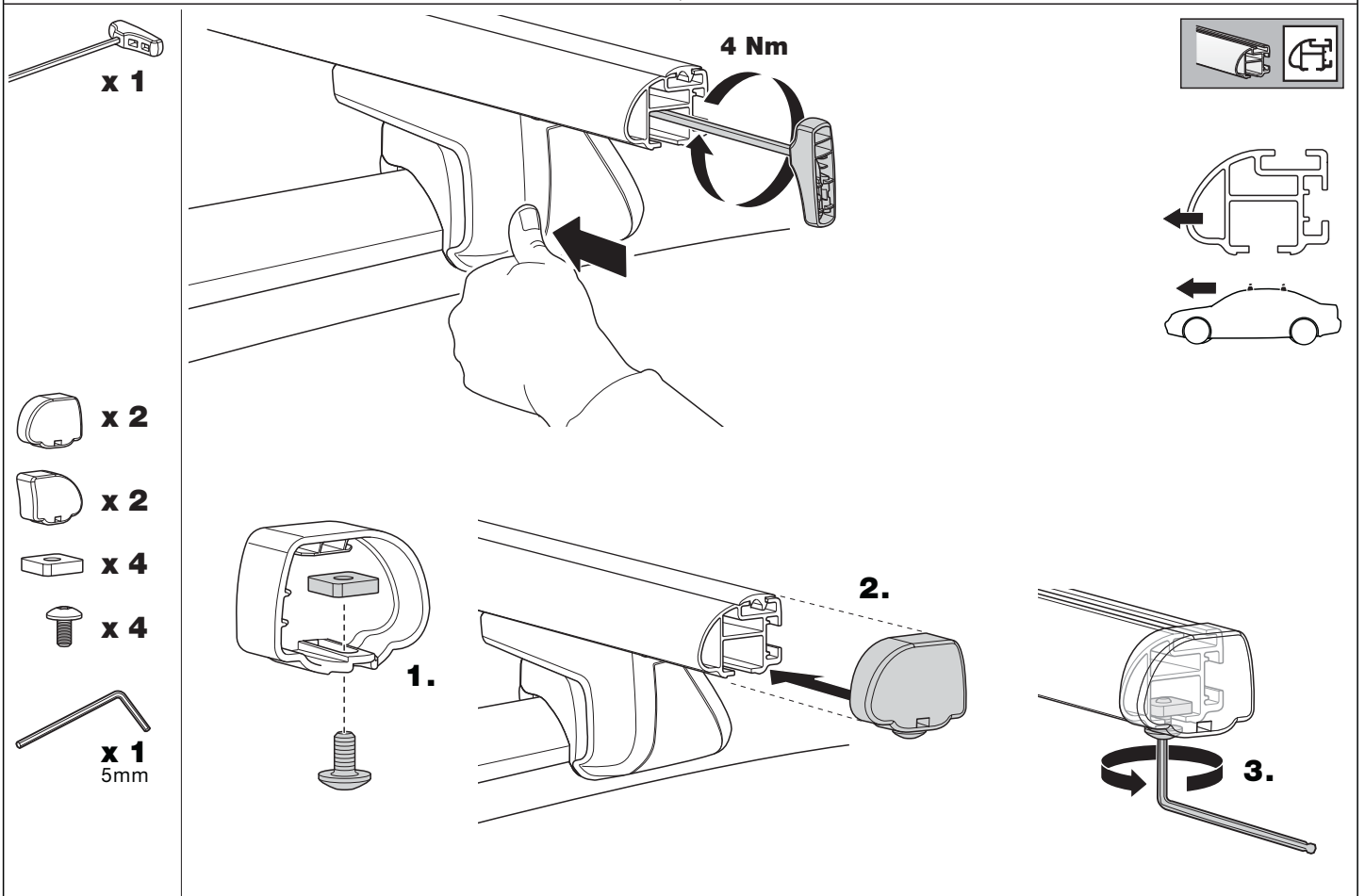
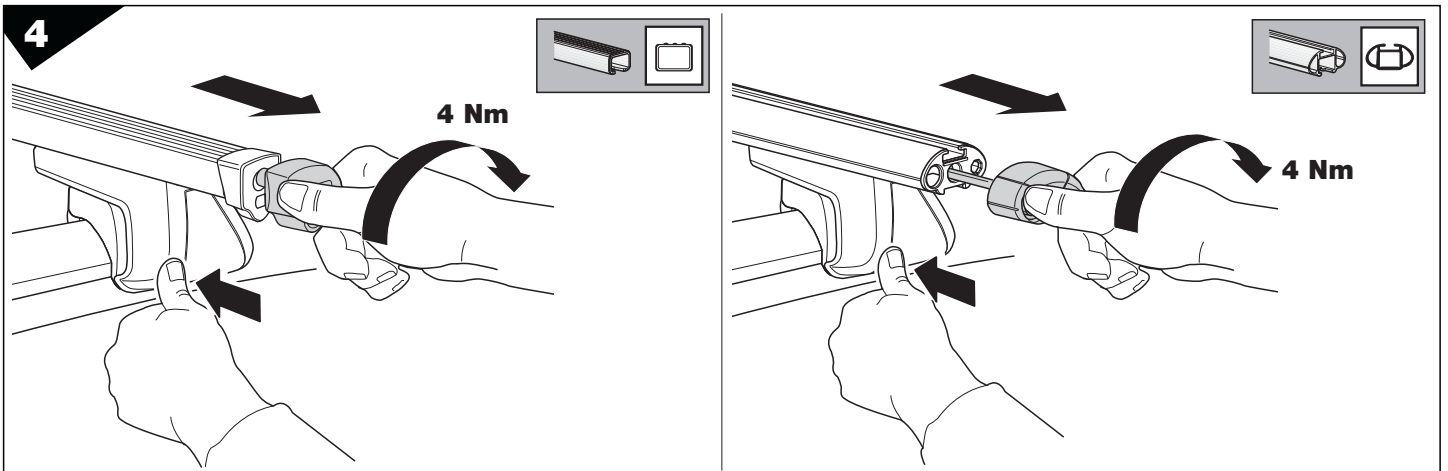
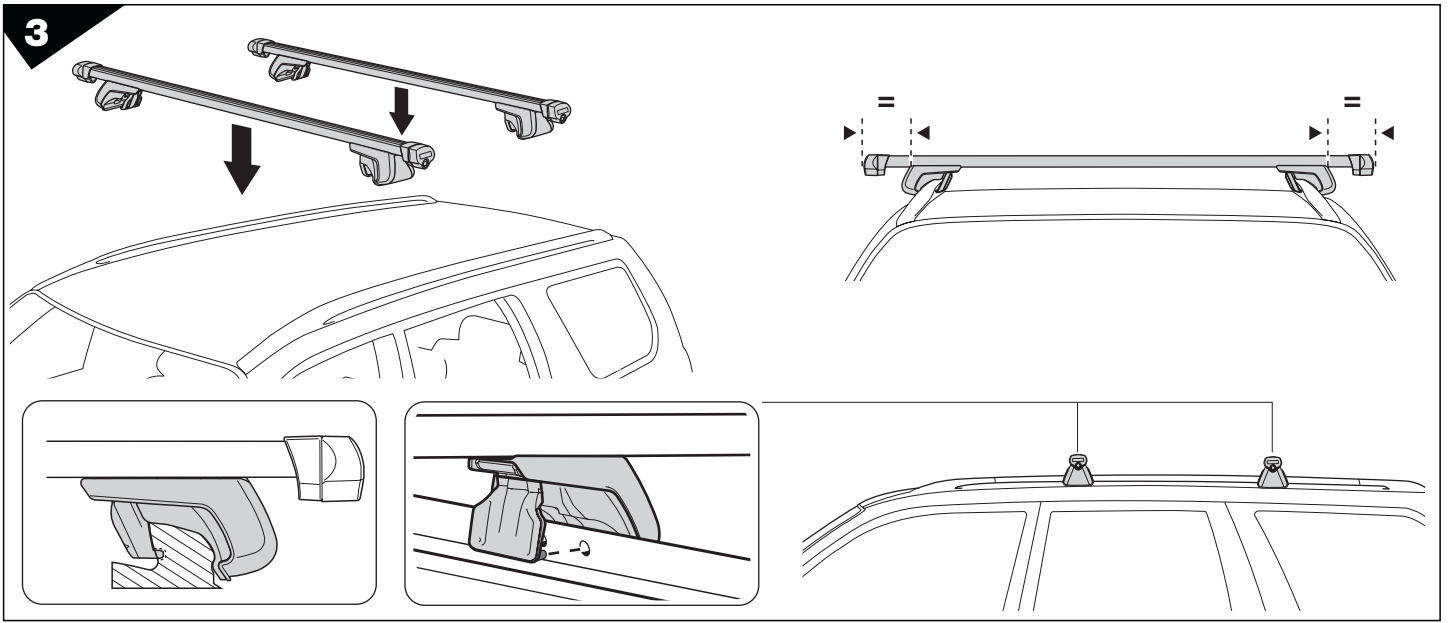
THULE

- GB Security regulations
- D Sicherheits-Vorschriften
- F Instructions importantes
- NL Veiligheidsvoorschriften
- I Norme di sicurezza
- E Reglas de seguridad
- PT Normas de segurança
- S Säkerhetsföreskrifter
- FIN Turvallisuusohjeet
- EST Ohutusnõuded
- LAT Drošības noteikumi
- LIT Saugumo taisyklės
- PL Warunki bezpieczeństwa
- RU Инструкции по безопасности
- CZ Návod na montáž
- SK Bezpečnostné predpisy
- SLO Varnostni predpisi
- HR Pravila sigurnosti
- HU Biztonsági előírások
- GR Κανονισμοί Ασφαλείας
- TR Güvenlik kuralları
- 中文 安全规范
- 泰文 安全规范
- ไทย ระเบียบข้อบังคับด้านความปลอดภัย

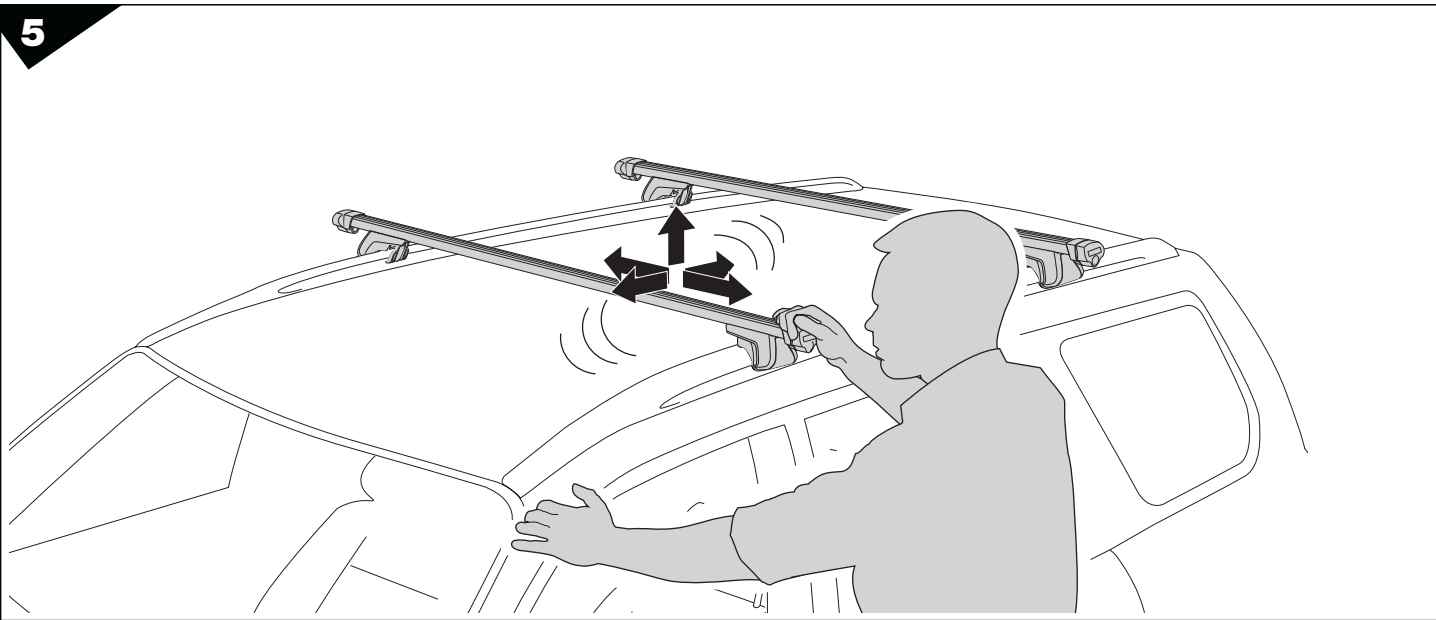


2

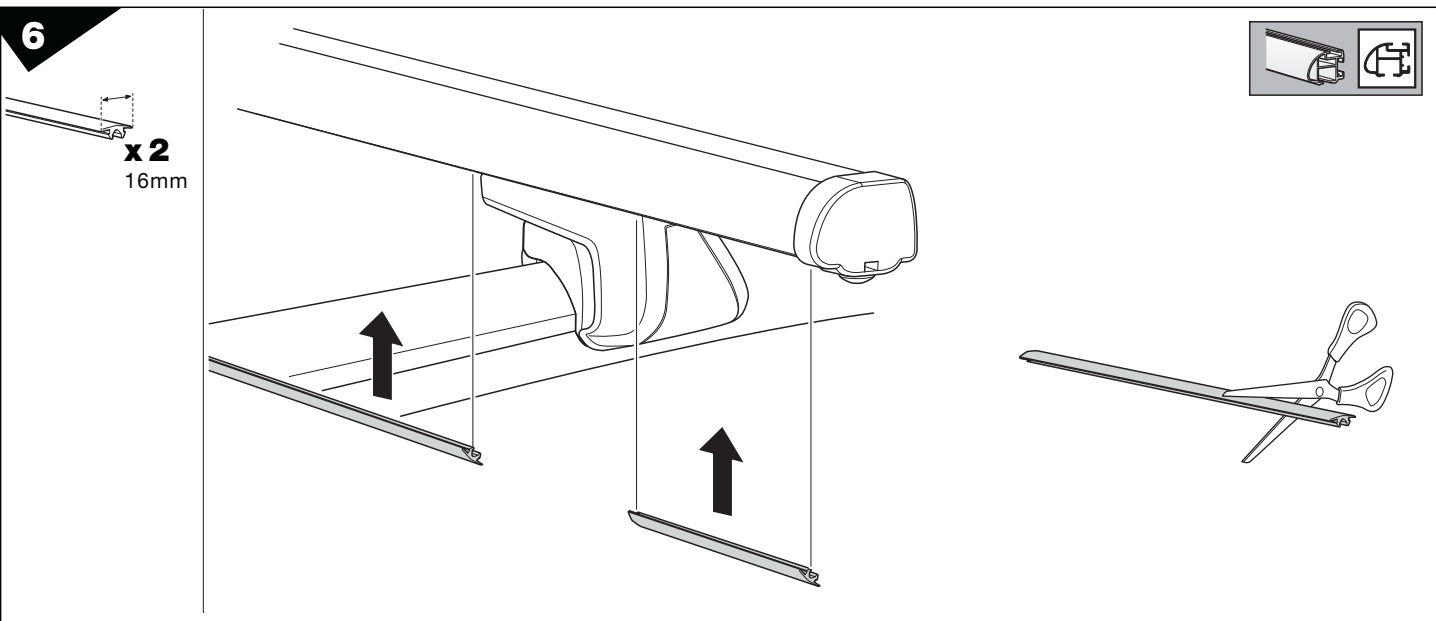




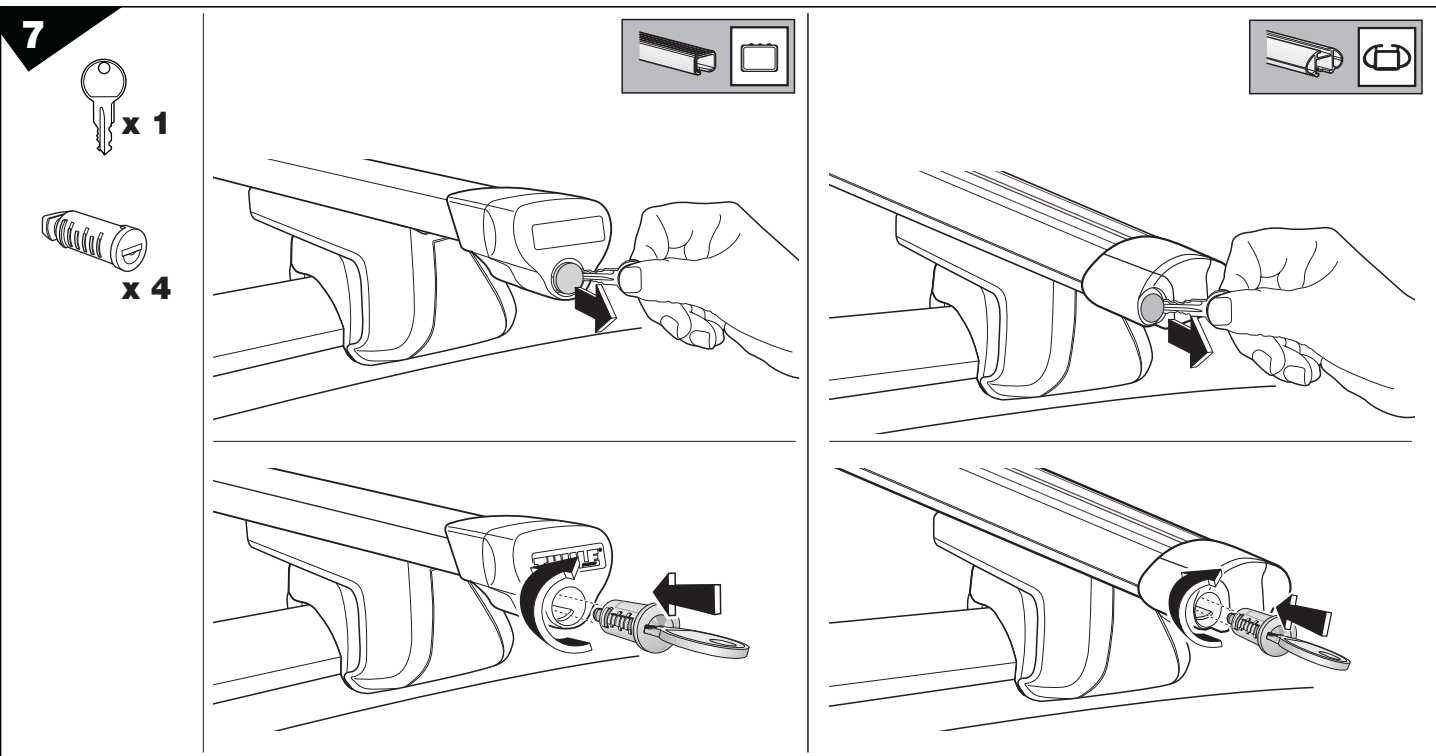
5



6



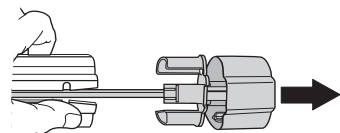
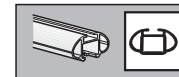
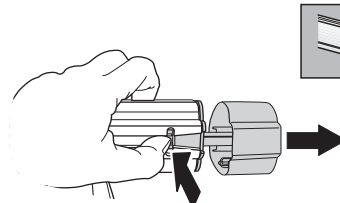
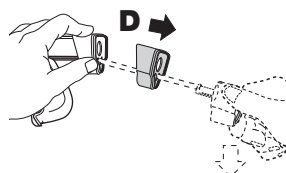
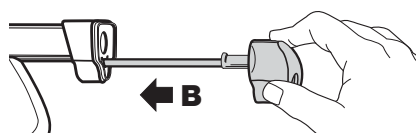
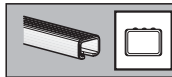
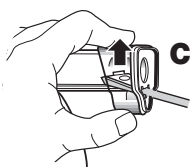
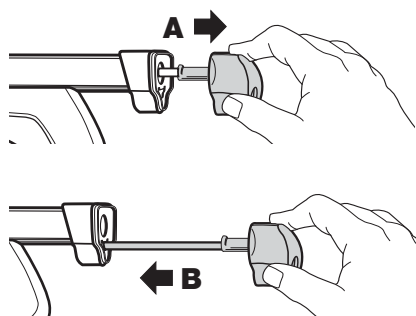
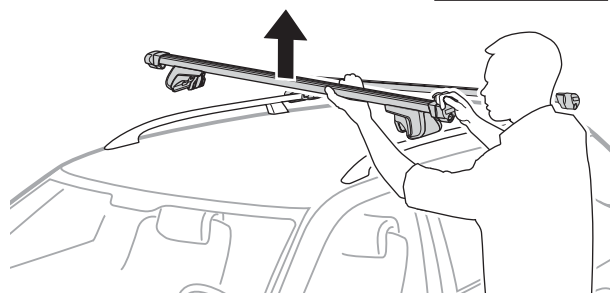
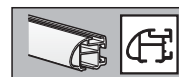
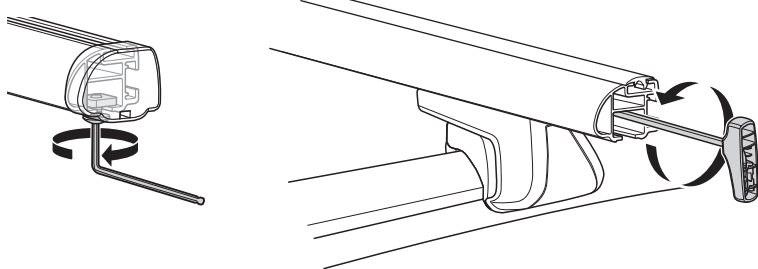
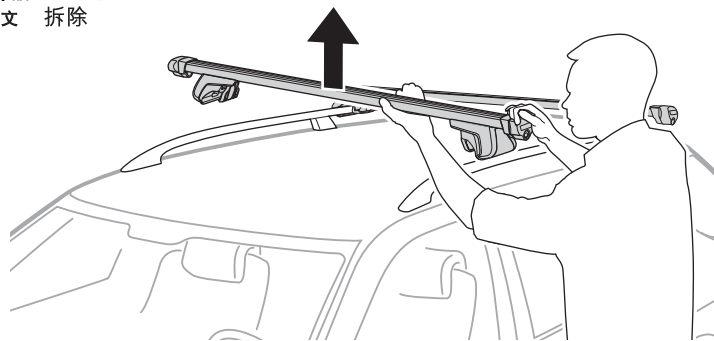
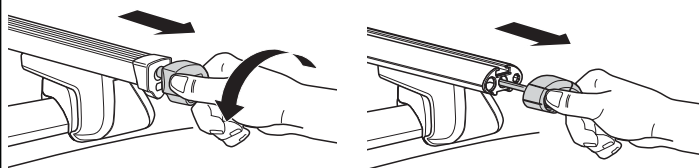
7



S Demontering
GB Removal
D Demontieren
F Démontage
NL Demontage
FIN Irrotus

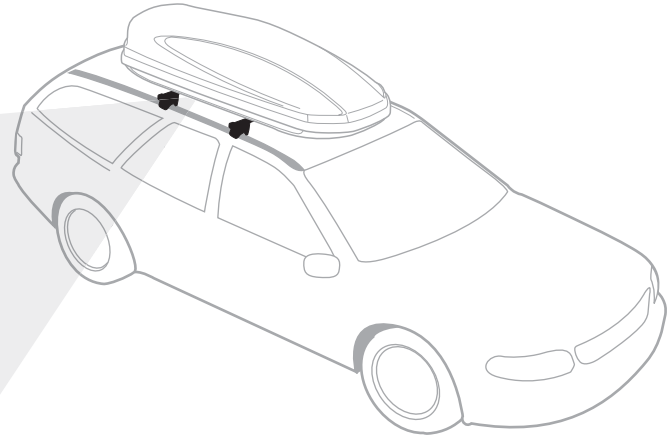
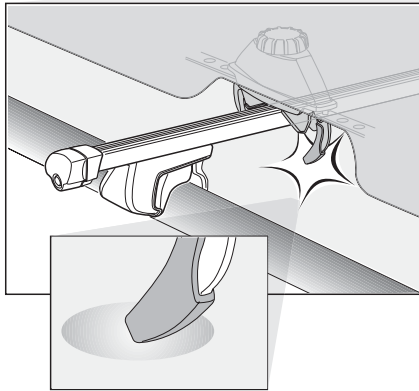
E Desmontaje
I Rimozione
CZ Odmontování
PL Wymontowywanie
HU Leszerelés
RU СНЯТИЕ

EST Eemaldamine
SLO Odstranjevanje
 한국어 분리
 日本語 取り外し
 中文 拆除



Fit Tips!

THULE POWER GRIP



S VIKTIGT! Vid montering av takbox med THULE POWER-GRIP.

Kontrollera att klorna inte kommer i kontakt med taket under monteringen. Åtdragning av Power-Grip fästena skall ske stegvis under monteringen (se bild 1-5).

GB IMPORTANT! When mounting a roof box with THULE POWER-GRIP.

Make sure that the claws don't impact with the roof during mounting. Tightening of the Power-Grip are to be made step by step during mounting according to pictures 1-5.

D WICHTIG! Beim Anbringen der Dachbox mittels THULE-POWER-GREIFER ist Folgendes zu beachten: Stellen Sie sicher, dass die Klauen das Wagendach während des Anbringens nicht beschädigen. Das Anziehen des Power-Greifers hat schrittweise zu erfolgen (siehe Abb. 1-5).

F IMPORTANT ! Lors du montage d'un coffre de toit à l'aide du système de fixation THULE POWER-GRIP. Veillez à ce que les griffes de fixation ne heurtent pas le toit en cours de montage. Effectuez le serrage du système de fixation Power-Grip par étape, conformément aux illustrations 1 à 5.

NL BELANGRIJK! Als u een dakkoffer monteert met THULE POWER-GRIP.

Zorg ervoor dat de klauwen tijdens het monteren niet tegen het dak stoten. Bevestig de Power-Grip stap voor stap volgens afbeelding 1-5.

FIN TÄRKEÄÄ! Kun asennat kuljetuslaatikkoa THULE POWER-GRIP-järjestelmän avulla

varmistat, etteivät kiinnikkeiden sormet vaurioita kattoa asennuksen aikana. Power-Grip-kiinnityksen kiristämisen voi tehdä asennuksen aikana vaiheittain kuvien 1-5 osoittamalla tavalla.

E IMPORTANTE: Al montar una caja portaequipajes con THULE POWER-GRIP.

Cerciórese de que las garras no choquen contra el techo durante el montaje. El apriete del Power-Grip debe realizarse paso a paso durante el montaje, de acuerdo con las ilustraciones 1-5.

I IMPORTANTE! Quando si monta un box con sistema THULE POWER-GRIP.

Far attenzione che le ganasce di fissaggio non urtino il tetto della vettura durante il montaggio. Le operazioni di fissaggio del Power-Grip devono essere eseguite passo passo secondo la sequenza immagini 1-5 (vedi interno copertina).

CZ DŮLEŽITÉ! Při montáži střešního boxu vybaveného systémem THULE POWER-GRIP.

Ujistěte se, že čelisti nejsou během montáže v kontaktu se střešou. Při utahování Power-Gripu postupujte podle instrukcí v montážním návodu na obrázcích 1-5.

PL UWAGA! Ważne podczas montażu boxa wyposażonego w mechanizm Thule Power-Grip.

Upewnij się, że podczas montażu szczęki mechanizmu nie dotykają powierzchni dachu. Pokrętki mocowań Power-Grip powinny być dokręcane stopniowo zgodnie z ilustracjami 1-5.

HU FONTOS! Amikor a THULE POWER GRIP-el rögzíti tetőboxát, figyeljen a rögzítőkarmokra, nehogy megkarcolják a fényezést a tetőn. A POWER GRIP megszorítását az 1-5 ábrák szerint végezze lépésről-lépésre.

RU ВАЖНО! При установке багажник а с помощью THULE POWER-GRIP.

Убедитесь, что при установке захваты не могут повредить крышу. Во время установки стягивание Power-Grip следует осуществлять поэтапно, как показано на иллюстрациях 1-5.

EST TÄHTIS! THULE POWER-GRIPiga katuseboksi paigaldamisel.

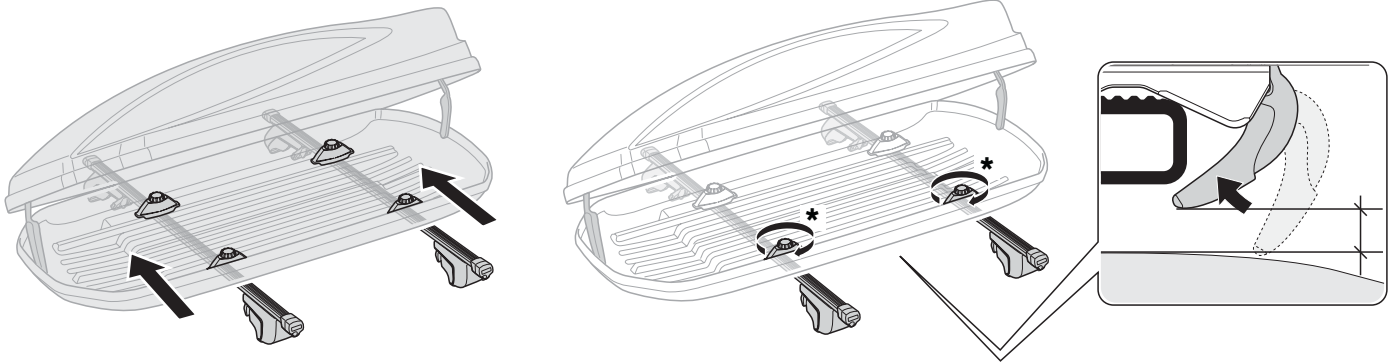
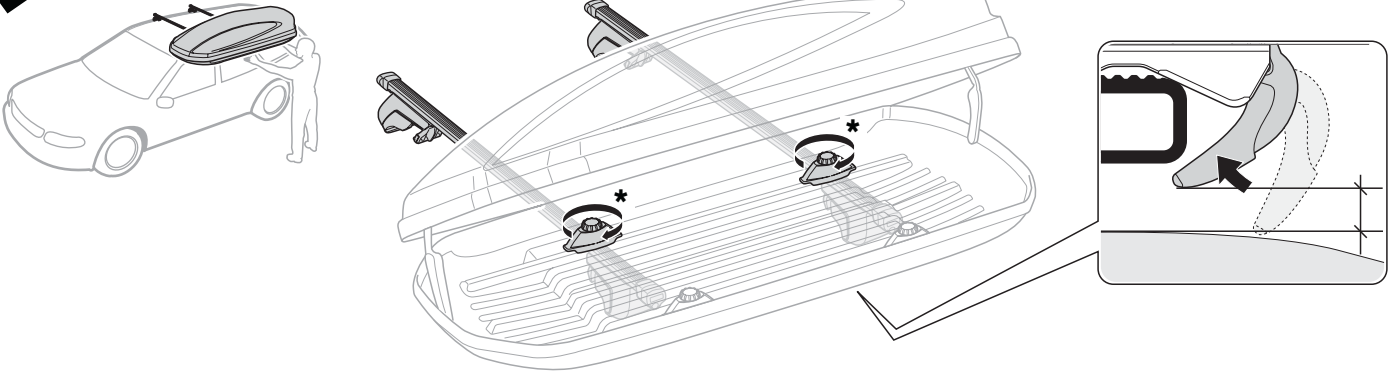
Hoolitsege selle eest, et haaratsid paigaldamise ajal vastu katust ei lööks. Power-Gripi pinguldamine tuleb teostada samm-sammult, nagu näidatud joonistel 1-5.

SLO POMEMBNO! Pri pritrjevanju strešnega kovčka s Thule Power Grip sistemom pritrjevanja pazite, da Power grip pritrčila ne poškodujejo strehe. Pri pritrjevanju s Power Grip sistemom sledite navodilom korak za korakom, tako kot kažejo skice od 1 do 5.

한국어 중요! THULE 파워 그립으로 루프 박스를 장착하는 경우장착하는 동안 고리가 루프에 충격을 가하지 않도록 하십시오. 장착하는 동안 그림 1~5의 순서에 따라 파워 그립을 조이십시오.

日本語 重要! 屋根ボックスを THULE POWER-GRIP を使用して取付ける場合。取付け中にツメが屋根に当たらないようにしてください。Power-Grip の締め付けは、図 1-5 に従って取付け中にステップごとに行うこと。

中文 重要信息! 使用 THULE POWER-GRIP 安装车顶行李箱时请注意: 安装时钩爪不能碰到车顶。按图 1-5 所示步骤紧固 Power-Grip

1

- S** Endast några varv
GB Only a few turns
D Nur wenige Umdrehungen
F Quelques tours uniquement
NL Slechts enkele slagen
FIN Vain muutama kierros

- E** Sólo algunas vueltas
I Solo qualche giro
CZ Pouze několik otáček
PL Wystarczy kilka obrotów
HU Csak egy pár csavarás
RU Только несколько оборотов

- EST** Ainult mõned pöörded
SLO Le nekaj obratov
한국어 두 세번만
日本語 数回転のみ
中文 只有几个转向

2